

**MEMORANDUM O POROZUMĚNÍ MEZI PŘÍSLUŠNÝMI ORGÁNY
ČESKÉ REPUBLIKY A BELGIE
O VZÁJEMNÉ ADMINISTRATIVNÍ POMOCI V OBLASTI DANÍ Z PŘÍJMU**

Na základě

- Směrnice Rady č. 77/799/EHS ze dne 19. prosince 1977 o vzájemné pomoci mezi příslušnými orgány členských států v oblasti přímých daní a daní z pojistného ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Směrnice“) a
- Článek 26 Smlouvy mezi Českou republikou a Belgickým královstvím o zamezení dvojího zdanění a zabránění daňovému úniku v oboru daní z příjmu a z majetku ze dne 16. prosince 1996 (dále jen „Smlouva“),

a s ohledem na přání obou orgánů posílit vzájemnou pomoc, se příslušné orgány České republiky a Belgie dohodly na následujících ustanoveních, týkajících se:

- Výměny informací na dožádání podle článku 2 Směrnice;
- Automatické výměny informací podle části I. tohoto Memoranda o porozumění;
- Spontánní výměny informací podle části II. tohoto Memoranda o porozumění;
- Simultánních daňových kontrol podle části III. tohoto Memoranda o porozumění;
- Přítomnosti daňových úředníků jednoho státu na území druhého státu podle části IV. tohoto Memoranda o porozumění.

I. AUTOMATICKÁ VÝMĚNA INFORMACÍ

Příslušné orgány si budou pravidelně bez nutnosti předchozího dožádání vyměňovat informace ohledně:

1. nemovitého majetku podle článku 6 Smlouvy a o příjmech z takového majetku;
2. příjmů z podnikání podle článku 7 Smlouvy;
3. dividend podle článku 10 Smlouvy;
4. úroků podle článku 11 Smlouvy;
5. licenčních poplatků podle článku 12 Smlouvy;
6. výnosů z kapitálu podle článku 13 Smlouvy;
7. příjmů z profesionálních služeb a jiných nezávislých činností podle článku 14 Smlouvy;
8. mezd a platů a jiných podobných forem odměňování podle článků 15 a 19 Smlouvy;
9. tantiém a jiných podobných plateb podle článku 16 Smlouvy;
10. příjmů umělců a sportovců podle článku 17 Smlouvy;
11. důchodů a jiných podobných forem odměňování, doživotních rent, výživného, kapitálu, odkupních hodnot a náhradních příjmů (tj. pojistného plnění, různých anuit nebo dávek, které jsou náhradou za ztrátu profesionálního příjmu z důvodu nezaměstnanosti, nemoci, úrazu nebo podobných okolností) podle článku 18, 19 nebo 21 Smlouvy;
12. provizí a jiných podobných plateb.

Rozsah informací může být omezen technickými důvody nebo v důsledku omezení tuzemskou legislativou.

Informace uvedené v této části budou, dle možnosti, dodávány v souladu se *Standardním magnetickým formátem* OECD pro automatickou výměnu nebo v jiném aktualizovaném formátu doporučeném Radou OECD. Tyto informace zahrnují, je-li to možné, Daňové identifikační číslo DIČ (Taxpayer Identification Number - TIN) poplatníků, daňových nerezidentů, které jim bylo přiděleno ve státě ve státě daňové residence, nebo jiné identifikační údaje (např. datum a místo narození).

Informace za určitý kalendářní rok budou předávány jednou ročně, co nejdříve po skončení daného kalendářního roku.

II. SPONTÁNNÍ VÝMĚNA INFORMACÍ

Příslušný orgán jednoho státu bez předchozího dožádání předá informace uvedené v článku 1, odstavci 1 Směrnice a článku 26 Smlouvy, které získá jeho daňová správa,

příslušnému orgánu druhého státu. Tato spontánní výměna informací se týká zejména, avšak neomezuje se pouze na:

1. přesun místa trvalého bydliště osoby z jednoho státu do druhého státu;
2. oznámení o vyměření daně nebo výpočet daně, týkající se daně z příjmu vybírané jedním státem od osob, které jsou rezidenty daného státu, a které mají v jiném státě příjmy zdanitelné v tomto jiném státě;
3. situace uvedené v článku 4, odst. 1 Směrnice.

III. SIMULTÁNNÍ DAŇOVÉ KONTROLY

1. Aby bylo dosaženo vyšší účinnosti výměny informací a aby bylo možno efektivněji řešit případy nedodržování daňových zákonů, příslušné orgány se dohodly na pracovních postupech k provádění simultánních daňových kontrol vybraných osob nebo skupin osob, provozujících činnost v obou státech.
2. Pro účely této Dohody výraz „simultánní daňová kontrola“ znamená kontrolu uskutečňovanou na základě ujednání mezi oběma smluvními státy o provádění, jednotlivou smluvní stranou vždy na svém území, souběžných a nezávislých kontrol daňových záležitostí jednoho či více daňových poplatníků, na kterých mají společný nebo podobný zájem, s ohledem na výměnu jakýchkoliv relevantních informací, které získají
3. Jakákoliv výměna informací, která bude výsledkem takovýchto simultánních kontrol, ať již na dožádání nebo spontánní, bude uskutečňována prostřednictvím příslušných orgánů.
4. Postup výběru případů ke kontrole a postup kontroly, na kterých se příslušné orgány dohodly, je uveden dále v [Příloze I](#).

IV. PŘÍTOMNOST DAŇOVÝCH ÚŘEDNÍKŮ JEDNOHO STÁTU NA ÚZEMÍ DRUHÉHO STÁTU

1. Na dožádání příslušného orgánu dožadujícího státu může příslušný orgán dožádaného státu povolit zástupcům příslušného orgánu dožadujícího státu přítomnost při odpovídajících částech daňového řízení v dožádaném státě v míře povolené zákony dožádaného státu.
2. Pokud je takovéto žádosti vyhověno, příslušný orgán dožádaného státu oznámí, jakmile to bude možné, příslušnému orgánu dožadujícího státu čas a místo provádění šetření, název orgánu nebo jméno úředníka, který je pověřen provedením šetření, a postupy a podmínky vyžadované ze strany dožádaného státu pro provedení šetření. Veškerá rozhodnutí týkající se provádění daňového šetření budou učiněna dožádaným státem. Instrukce k provádění daňových šetření v zahraničí jsou uvedeny v [Příloze II](#).

V. NÁKLADY

Pokud není dohodnuto jinak příslušnými orgány, ponese běžné náklady spojené s poskytováním pomoci dožadovaný stát. Mimořádné výdaje ponese dožadující stát na základě předchozí dohody mezi příslušnými orgány obou států.

VI. RŮZNÁ USTANOVENÍ

1. Příslušné orgány se dohodly na tom, že recipocita je základním aspektem vzájemné pomoci, a zavazují se udržovat duch spolupráce při výměně informací, která je předmětem Směrnice a článku 26 Smlouvy, tak, aby bylo zajištěno uplatňování příslušných ustanovení, které bude v souladu s principem recipocity.
2. Ustanovení Smlouvy a Směrnice, týkající se důvěrnosti informací a omezení výměny informací, zůstávají v platnosti.
3. Pokud se ukáže, že informace poskytnuté jedním státem jsou nesprávné nebo neúplné, musí příslušný orgán daného státu v této věci co nejdříve kontaktovat příslušný orgán druhého státu.
4. Stát, který obdržel informace, by měl poskytnout zpětnou vazbu pokaždé, když:
 - se to jeví relevantní pro stát, který poskytl informace;
 - přijímající stát zjistí, že dané informace jsou nesprávné nebo neúplné.Je-li to možné, bude jednotlivý příslušný orgán každoročně informovat druhý příslušný orgán o užitečnosti obdržených informací.
5. Žádosti o informace, odpovědi na ně a rovněž průvodní dopisy k informacím vyměňovaným spontánně budou vypracovávány v anglickém jazyce, nebo v jakémkoliv jiném jazyce, na kterém se příslušné orgány obou států dohodnou.
6. Příslušné orgány obou států souhlasí v souladu se článkem 7, odst. 3 Směrnice, aby informace poskytnuté jedním státem byly použity druhým státem v souladu s jeho legislativou pro účely jiné než ty, které jsou uvedeny v článku 7 odst. 1 Směrnice, pokud dle legislativy informujícího státu mohou být tyto informace za podobných okolností použity v daném státě k podobným účelům. Příslušné orgány se v této záležitosti budou vzájemně informovat o své legislativě.
7. Pro účely tohoto Memoranda jsou příslušnými orgány:

Za Belgii:

- a) Výměna informací - automatická, spontánní a na dožádání – a simultánní daňové kontroly (části I, II, III a článek 2 Směrnice)

Administration de la fiscalité des
Entreprises et des revenus (AFER)
Direction III/1
North Galaxy - Tour A

Administratie van de ondernemings-
en inkomensfiscaliteit (AOIF)
Directie III/1
North Galaxy - Toren A

Bd. du Roi Albert II, 33 bte 25
1030 BRUXELLES

Koning Albert II-laan 33 bus 25
1030 BRUSSEL

V naléhavých záležitostech a pro potvrzení přijetí, prosím, kontaktujte:
directtaxeca@minfin.fed.be

b) Přítomnost českých daňových úředníků na území Belgie (část IV)

Administration des Affaires
fiscales (AAF)
Deputy Administrator general
North Galaxy - Tour A
Bd. du Roi Albert II, 33 bte 22
1030 BRUXELLES

Administratie van fiscale zaken
(AFZ)
Deputy Administrator general
North Galaxy - Toren A
Koning Albert II-laan 33, bus 22
1030 BRUSSEL

c) Případy daňových úniků

Administration de l'Inspection
spéciale des impôts (ISI)
Service I
North Galaxy - Tour A
Bd. du Roi Albert II, 33 bte 48
1030 BRUXELLES

Administratie van de bijzondere
belastinginspectie (BBI)
Dienst I
North Galaxy - Toren A
Koning Albert II-laan 33, bus 48
1030 BRUSSEL

ISI/BBI je oprávněno adresovat českému příslušnému orgánu žádosti o informace, dostávat odpovědi na takovéto žádosti a spontánně poskytovat informace.

Nicméně žádosti o informace a spontánní nebo automatické poskytování informací z českého příslušného orgánu musí být adresovány AFER/AOIF, které je bude zasílat, v případě potřeby, Správě speciálních kontrol daní (Administration of special Inspection of Taxes = ISI/BBI).

Za Českou republiku:

Ministerstvo financí
Ústřední finanční a daňové ředitelství
Odd. Mezinárodní spolupráce při správě přímých daní
Letenská 15
118 10 Praha 1

Příslušné orgány se budou vzájemně pravidelně informovat o kontaktních osobách, kterým mají být informace zasílány.

8. Příslušné orgány budou vždy, když bude potřeba podpořit plnění závazků, vyplývajících z tohoto Memoranda, provádět konzultace a budou projednávat možný vývoj.
9. Toto Memorandum vstoupí v platnost dnem posledního podpisu a může být kdykoliv změněno písemně na základě dohody příslušných orgánů.

Sepsáno dvojmo v Bruselu dne a v Praze dne
v anglickém jazyce.

Za Českou republiku:
Za Ministerstvo financí:

Za Belgii:
Za Federal Public Service
Finance:

Jan KNÍŽEK
Generální ředitel

Ústřední finanční a
daňové ředitelství

Paul NECKEBROECK
zástupce generálního správce

Správa fiskálních záležitostí

SIMULTÁNNÍ DAŇOVÉ KONTROLY

A. Cíle

Účelem simultánní daňové kontroly je *inter alia*:

1. Stanovit správnou daňovou povinnost poplatníka v případech, kdy:
 - a) jsou náklady sdíleny nebo přeúčtovávány a zisk je přerozdělován mezi daňovými poplatníky s různou daňovou příslušností nebo všeobecněji, kde se jedná o záležitosti převodních cen;
 - b) jsou odhaleny očividné techniky vyhýbání se zdanění nebo techniky daňových úniků nebo vzorce zahrnující transakce, jejichž podstata neodpovídá jejich formě, schémata ovládaného financování, manipulace s cenami, přerozdělování nákladů nebo investice umožňující daňovou úlevu;
 - c) jsou odhaleny nepřiznané příjmy, praní špinavých peněz a korupční praktiky, nezákonné provize, úplatky nebo jiné nelegální platby atd.;
 - d) jsou odhaleny transakce s tzv. daňovými ráji nebo schémata vedoucí k vyhýbání se zdanění nebo k daňovým únikům, ve kterých jsou zapojeny tzv. daňové ráje;
2. Podporovat výměnu informací o:
 - a) mezinárodních podnikatelských praktikách, složitých transakcích, kontrolních daňových akcích a trendech v nedodržování pravidel, které mohou být specifickým určitého oboru či skupiny oborů;
 - b) organizaci sdílení nákladů;
 - c) metodách přerozdělování zisku ve specifických oblastech, jako, například, v celosvětovém obchodě, a o nových finančních nástrojích.

V žádném případě nemají simultánní daňové kontroly nahrazovat vzájemně dohodnuté postupy uvedené v článku 25 Smlouvy.

B. Výběr případů a postup kontroly

Postup výběru bude následující:

1. Příslušný orgán každého státu samostatně identifikuje daňové poplatníky, u kterých má v úmyslu navrhnout provedení simultánní daňové kontroly.

2. Příslušný orgán každého státu bude informovat svou protistranu v druhém státě o svém výběru potenciálních případů pro simultánní daňovou kontrolu, při kterém použil kritéria popsaná níže. Vysvětlí, v možné míře, proč vybral právě tyto případy a poskytne informace, ze kterých vychází jeho návrh, spolu s dalšími relevantními informacemi a sdělí informace o promlčecích lhůtách, vztahujících se na případy navrhované pro simultánní daňovou kontrolu
3. Příslušný orgán rozhodne, přeje-li si účastnit se konkrétní simultánní daňové kontroly.
4. Příslušný orgán, který je požádán, aby se účastnil simultánní daňové kontroly, zváží informace ve spojení s informacemi, které má ze svých vlastních zdrojů a písemně potvrdí své protistraně svůj souhlas nebo odmítnutí účastnit se této kontroly (s uvedením poplatníků, druhů daní a zdaňovacích období, kterých se daná kontrola týká) do tří měsíců po obdržení žádosti. Před potvrzením bude příslušný orgán usilovat o získání jakýchkoliv dalších informací potřebných pro přijetí rozhodnutí, buďto podle své národní legislativy nebo podle ustanovení Směrnice nebo článku 26 Smlouvy.

Označí určeného zástupce, který bude mít funkční odpovědnost za řízení a koordinaci kontroly.

Navrhující příslušný orgán také označí písemně určeného zástupce.

Příslušné orgány si mohou vzájemně předložit žádost o výměnu informací nebo si mohou vzájemně poskytnout informace spontánně, podle a v souladu s ustanoveními Smlouvy nebo Směrnice.

5. Určení zástupci příslušných orgánů se postarají o praktické aspekty simultánní daňové kontroly (počáteční datum; harmonogram; období, která budou podrobena kontrole; stát, který má funkční zodpovědnost za koordinaci kontroly). Pokud bude potřeba, může být daňovým úředníkům jednoho státu povolena přítomnost v druhém státě.
6. Předpokladem a proto důležitou podmínkou výběru je to, že daná zdaňovací období jsou otevřena pro kontrolu v obou státech.

C. Kritéria výběru případů

Jakýkoliv případ vybraný pro souběžnou daňovou kontrolu se bude týkat daňového poplatníka (poplatníků), který provádí činnost, buďto prostřednictvím spojených osob nebo prostřednictvím stálých provozoven v obou státech. Faktory, které musí být zvažovány při určení, zda bude daný případ vybrán pro simultánní kontrolu, zahrnují *inter alia*:

1. význam činnosti v celosvětovém měřítku;
2. rozsah transakcí v rámci skupiny;

3. známky vyhýbání se zdanění a daňových úniků;
4. známky závazného nedodržování daňových zákonů v jednom ze států nebo v obou státech;
5. známky manipulace s převodními cenami vedoucí k potenciální újmě pro zúčastněné státy;
6. známky jiných forem mezinárodního plánování daní, které (pokud budou úspěšné) mohou generovat dodatečný daňový zisk v jednom nebo obou státech;
7. známky toho, že hospodářské výsledky daňového poplatníka nebo spřízněných daňových poplatníků v určitém časovém období jsou výrazně horší než by se dalo očekávat, například:
 - a) případy, kdy hospodářské výsledky neodrážejí přiměřený zisk měřený prodejem, celkovými aktivy atd.;
 - b) případy, kdy daňový poplatník soustavně vykazuje ztráty, zejména dlouhodobé ztráty;
 - c) případy, kdy daňový poplatník, bez ohledu na ziskovost, zaplatil za příslušné období malé daně nebo neplatil daně vůbec;
8. existence transakcí, zahrnujících tzv. daňové ráje;
9. situace, které příslušné orgány považují z hlediska zájmů zúčastněných stran za vhodné pro prosazování dodržování mezinárodních daňových principů.

D. Personál

Kontroly budou prováděny odděleně v rámci národní legislativy a praxe a výlučně úředníky daňových správ jednotlivých států při využití platných ustanovení o výměně informací. Nebude docházet k vzájemné záměně personálu, ale přítomnost v jednom státě daňových úředníků, kteří jsou zástupci příslušného orgánu druhého státu, může být odůvodněna účinností daňové kontroly.

Určení zástupci obou správ spolu budou komunikovat pouze prostřednictvím příslušných orgánů.

Příslušné orgány mohou rozhodnout, že zástupci jsou v konkrétním případě oprávněni jednat jako autorizovaní zástupci příslušného orgánu jejich země. Takovýto mandát umožní těmto zástupcům komunikovat spolu přímo, rovněž telefonicky, faxem nebo elektronickou poštou a stejně tak prostřednictvím přímých konzultací. Jakékoliv poskytnuté informace musí být potvrzeny dopisem příslušných orgánů.

E. Plánování simultánních daňových kontrol

Před začátkem daňové kontroly posoudí určení zástupci zodpovědní za daný případ spolu se svými protějšky z druhého státu plány kontroly jednotlivých států, možné otázky, které mají být rozpracovány, a cílová data. Může být vhodné organizovat koordinační schůzky pro plánování a sledování průběhu simultánní daňové kontroly. Nicméně v žádném případě nesmí být povolena výměna oficiálních plánů daňových kontrol mezi těmito dvěma státy.

F. Provádění simultánních daňových kontrol

Simultánní daňová kontrola vyžaduje spolupráci úředníků jednotlivých států, kteří budou souběžně, ale nezávisle provádět kontrolu daňového poplatníka (poplatníků) v rámci své působnosti. Budou se snažit v co největší míře synchronizovat své pracovní harmonogramy.

G. Ukončení simultánní daňové kontroly

Pokud jeden ze dvou států dospěje k závěru, že již dále není přínosné pokračovat v simultánní daňové kontrole určitého případu, může kontrolu ukončit při současném uvědomění druhého státu o svém rozhodnutí.

H. Uzavření simultánní daňové kontroly

Simultánní daňová kontrola bude uzavřena na základě koordinace a konzultace mezi příslušnými orgány obou států. Otázky, týkající se dvojího zdanění, vyplývající z kontroly, budou řešeny v rámci vzájemně dohodnutého postupu uvedeného v článku 25 Smlouvy nebo, bude-li to vhodné, v rámci Smlouvy z 23. července 1990 o zamezení dvojího zdanění v souvislosti s úpravou zisků spojených podniků (90/436/EHS).

PŘÍTOMNOST DAŇOVÝCH ÚŘEDNÍKŮ JEDNOHO STÁTU NA ÚZEMÍ DRUHÉHO STÁTU

V souladu s následujícími ustanoveními mohou být daňoví úředníci jednoho státu přítomni na území druhého státu za účelem získání informací, které jsou užitečné pro vyměření daně z příjmu a majetku v jednom nebo obou státech.

- A. Ve zvláštních případech musí být podána žádost o povolení přítomnosti daňových úředníků jednoho státu při šetření na území druhého státu. To se týká, zejména:
1. případů, ve kterých se vyskytují známky přeshraničních neregulérností nebo podvodů v jednom nebo obou státech;
 2. složitých případů, při řešení kterých je přítomnost daňových úředníků žádoucí;
 3. případů, kde hrozí riziko překročení časových limitů a kde může přítomnost daňových úředníků šetření urychlit;
 4. společných šetření v rámci bilaterálních nebo multilaterálních kontrol;
- B. Příslušné orgány mohou povolit přítomnost daňových úředníků jednoho státu na území druhého státu i v jiných případech, než je uvedeno v bodě A výše.
- C. Na základě reciprocity umožní v podobných případech stát přítomnost daňových úředníků druhého státu na svém území.
- D. Žádost o přítomnost daňových úředníků jednoho státu na území druhého státu musí být odůvodněná, musí být podána písemně a musí se vztahovat ke konkrétnímu šetření. Musí obsahovat výčet kroků, které dožadující stát podnikl, aby získal potřebné informace.

Příslušný orgán dožádaného státu přijme rozhodnutí nejpozději do tří měsíců od obdržení žádosti. V naléhavých případech, které musí být dobře odůvodněny, bude rozhodnutí přijato do jednoho měsíce.

Bude-li žádosti vyhověno, příslušný orgán dožádaného státu co nejdříve sdělí příslušnému orgánu dožadujícího státu čas a místo šetření a název orgánu nebo jméno úředníka, který bude šetření provádět.

- E. Šetření bude prováděno daňovými úředníky dožádaného státu. Hostující daňoví úředníci budou oprávněni být přítomni při těch částech šetření, které jsou předmětem zájmu šetření dožadujícího státu. Hostující úředníci se budou řídit zákony dožádaného státu.

- F. Hostující úředníci mohou kontrolovat, na vyžádání, účty, dokumenty a jiné údaje a nosiče informací, které mohou být předmětem zájmu v rámci šetření. V souladu s ustanoveními legislativy státu, na jehož území probíhá šetření, mohou hostující úředníci na vyžádání obdržet kopie a/nebo fotokopie výše uvedených dat a informací.

Dožadující stát nesmí použít data a informace získané během šetření prováděného v druhém státě dříve, než mu tyto informace budou poskytnuty příslušným orgánem daného státu.

- G. Daňoví úředníci jednoho státu, kteří budou přítomni na území druhého státu, budou pro tento účel výslovně určeni písemně a budou mít oficiální oprávnění, dosvědčující, že jednají jménem svého státu. V každém případě tito úředníci musí být schopni doložit, že jsou státními úředníky, prostřednictvím pověření nebo jiného osvědčení vydaného úřadem, pod který spadají.